

PID:
02537000
CID:
CN.D00057

Certificato di approvazione

Approval certificate

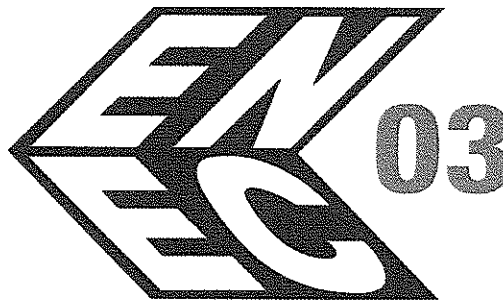
IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta *IMQ, accredited certification body, grants to*

**TECHNO SRL
VIA BANCORA E RIMOLDI 27
22070 GUANZATE CO**

all'uso del marchio

the licence to use the mark

ENEC 03,IMQ



Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto".

per i seguenti prodotti

**Dispositivi di connessione
(Serie TEE TUBE)**

for the following products

*Connecting devices
(Series TEE TUBE)*

This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification".

Emesso il | Issued on:

2007-05-23

Data di aggiornamento | Updated on

2008-04-14

Sostituisce | Replaces

2007-07-26


IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 2007-05-23
Data di aggiornamento / Updated on 2008-04-14
Sostituisce / Replaces 2007-07-26

Prodotto | Product

Dispositivi di connessione
Connecting devices

Concessionario | Licence Holder

TECHNO SRL
VIA BANCORA E RIMOLDI 27
22070 GUANZATE CO

Marchio | Mark



ENEC
03,IMQ

Costruito a | Manufactured at

PLD00059 C01190472 22070 GUANZATE CO Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme

EN 60998-1:2004
EN 60998-2-1:2004
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

Standards

EN 60998-1:2004
EN 60998-2-1:2004
Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

Rapporti | Test Reports

02AH00309

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie / Series **TEE TUBE**
Tipo di dispositivo / Type of device **morsettiera / multiway terminal device**
Tipo di esecuzione / Type of execution **multiplo / multiway**
Tipo di costruzione / Type of construction **monoblocco / enbloc**
Terminali / Terminals **morsetti a bussola / pillar terminals**
Protezione contro la scossa elettrica / Protection against electric shock **con protezione / with protection**
Grado di protezione / Degree of protection (IP) **IP68**
Tensione nominale / Rated voltage **250 V**
Temperatura ambiente / Ambient temperature (T) **T85 °C**
Indice di tracking / Tracking index (PTI) **PTI250**
Capacità di connessione / Connecting capacity **4 mm²**

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.H00610

Marca / Trade mark **Techno (logo)**
Riferimento di tipo / Type reference **TH390**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **THB.390.CXA**

AR.H0061L

Marca / Trade mark **Techno (logo)**
Riferimento di tipo / Type reference **TH401**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **THB.401.CXA**

AR.H0061K

Marca / Trade mark **Techno (logo)**Riferimento di tipo / Type reference **TH402**Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **THB.402.CXA**

AR.10004U

Marca / Trade mark **Techno (logo)**Riferimento di tipo / Type reference **TH399**Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **THB.399.XXX**

AR.10004V

Marca / Trade mark **Techno (logo)**Riferimento di tipo / Type reference **TH399 MINI**Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **THB.399.XXX****Ulteriori informazioni | Additional Information**

Corrente nominale: 32A.

Descrizione dei riferimenti a catalogo per gli articoli Rif. Tipo TH390, TH402, TH401- numerazione a blocchi (DIGIT) : I-II=TH; III= B Tipo di morsetto a bussola; IV-VI = Serie 390,402,401; VII-VIII=varianti costruttive (CIA=costruzione a "T" con unità di serraggio interne senza lamella salvacavo con morsetti con tipo di bussola non passante; C2A=costruzione a "T" con unità di serraggio interne senza lamella salvacavo con morsetti con tipo di bussola passante).

Gli articoli TH390 sono equipaggiati con morsetti

2 poli Techno THB.020.E2A, THB.020.E1A
2 poli+terra Techno THB.020.A2A, THB.020.A1A

Gli articoli TH402 sono equipaggiati con morsetti

2 poli Techno THB.020.E2A, THB.020.E1A
2 poli+terra Techno THB.020.A2A, THB.020.A1A
2 poli Techno THB.020.F2A (con 2 elementi di serraggio per polo e terra)
2 poli+terra Techno THB.020.C2A (con 2 elementi di serraggio per polo e terra)

Gli articoli TH401 sono equipaggiati con morsetti

4 poli+terra Techno THB.020.B2A, THB.020.B1A
2 poli Techno THB.020.F2A (con 2 elementi di serraggio per polo e terra)
2 poli+terra Techno THB.020.C2A (con 2 elementi di serraggio per polo e terra)

Descrizione dei riferimenti a catalogo per gli articoli TH399 MINI, TH399 - numerazione a blocchi (DIGIT) : I-VI=THB.399; VII= varianti costruttive costruzione a 'Y' (A= versione con pressacavi M20; B= versione con 2 pressacavi M20 e 1 pressacavo M25; C=versione con due pressacavi M25 e un pressacavo M20; D=versione con pressacavi M25) ; E= versione con pressacavi M20); VIII-IV=1A

Gli articoli TH399 MINI sono equipaggiati con morsetti

2 poli Techno THB.020.E2A, THB.020.E1A
2 poli+terra Techno THB.020.A2A, THB.020.A1A

Gli articoli TH399 sono equipaggiati con morsetti

2 poli Techno THB.020.E2A, THB.020.E1A
2 poli+terra Techno THB.020.A2A, THB.020.A1A
4 poli+terra Techno THB.020.B2A, THB.020.B1A
2 poli Techno THB.020.F2A (con 2 elementi di serraggio per polo e terra)
2 poli+terra Techno THB.020.C2A (con 2 elementi di serraggio per polo e terra)

L'articoli TH390, TH399 MINI, TH399, TH402 sono equipaggiati con pressacavo singolo Techno articolo 6DB00120C (provvisto di uno spessore supplementare - articolo 6000087LF - quando viene usato il cavo H05SS-F 3G1,5mm²) e con pressacavo doppio Techno articolo 6DB00130C.

L'articoli TH401, TH399 sono equipaggiati con pressacavo singolo Jacob articolo 50.625 PA/RSW (quando viene usato il cavo H05SS-F 5G1,5mm²) oppure Jacob articolo 50.625 PA/SW (quando viene usato il cavo H05SS-F 5G2,5mm²) e con pressacavo doppio Techno articolo 6DB00130C.

La coppia di installazione corpo del pressacavo-tubo è 2,5 Nm per tutti i pressacavi, la coppia di installazione corpo del pressacavo-dado è 2,5 Nm per i pressacavi M20 e 4 Nm per i pressacavi M25 - vedi elenco componenti.

Il grado di protezione IPX8 è stato verificato alla pressione di 200 kPa (20 m di profondità) per 1 ora.

I dispositivi di connessione sono forniti ai costruttori di apparecchi utilizzatori. I pressacavi sono verificati in accordo alla Norma EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006 (in quanto

applicabile) per temperatura ambiente T85°C, equipaggiati con i seguenti cavi:

- H05SS-F 2+3G1,5mm², 2+3G2,5mm² e 2+3G4mm² per gli articoli TH390 e TH402 e TH399 MINI
- H05SS-F 5G1,5mm² e 5G2,5mm² per l'articolo TH401 e TH399

Rated current: 32A.

Description of catalogue references for the articles Type Ref. TH401, TH402, TH390 numeration block (DIGIT): I-II= TH; III=B pillar terminal; IV-VI=390,402,401; VII= Constructional variant (C1A='T' construction with pillar internal no passing clamping units without wire protection, C2A='T' construction with pillar internal passing clamping units without wire protection).

The articles TH390 has equipped with terminals

2 poles Techno THB.020.E2A, THB.020.E1A
 2 poles+earth Techno THB.020.A2A, THB.020.A1A

The articles TH402 has equipped with

2 poles Techno THB.020.E2A, THB.020.E1A
 2 poles+earth Techno THB.020.A2A, THB.020.A1A
 2 poles Techno THB.020.F2A (with 2 clamping unit for every pole and earth)
 2 poles+earth Techno THB.020.C2A (with 2 clamping unit for every pole and earth)

The articles TH401 has equipped with terminals

4 poles+earth Techno THB.020.B2A, THB.020.B1A
 2 poles Techno THB.020.F2A (with 2 clamping unit for every pole and earth)
 2 poles+earth Techno THB.020.C2A (with 2 clamping unit for every pole and earth)

Description of catalogue references for the articles TH399 MINI, TH399 numeration block (DIGIT): I-II= THB.399; VII= Constructional variant to 'Y' (To= version with glands M20; B= version with 2 glands M20 and 1 gland M25; C= version with two glands M25 and 1 gland M20; D= version with glands M25); And= version with glands M20); VIII-IV= 1A

The articles TH399 MINI has equipped with terminals

2 poles Techno THB.020.E2A, THB.020.E1A
 2 poles+earth Techno THB.020.A2A, THB.020.A1A

The articles TH399 has equipped with terminals

2 poles Techno THB.020.E2A, THB.020.E1A
 3 poles Techno THB.020.A2A, THB.020.A1A
 4 poles+earth Techno THB.020.B2A, THB.020.B1A
 2 poles Techno THB.020.F2A (with 2 clamping unit for every pole and earth)
 2 poles+earth Techno THB.020.C2A (with 2 clamping unit for every pole and earth)

The article TH390, TH399 MINI, TH399, TH402 are equipped with single gland Techno article 6DB00120C (provided with supplementary thickness - article 6000087LF - when H05SS-F 3G1,5mm² cable is used) and with double cable gland Techno article 6DB00130C.

The article TH401, TH399 is equipped with single gland Jacob article 50.625 PA/RSW (when H05SS-F 3G1,5mm² cable is used) or Jacob article 50.625 PA/SW (when H05SS-F 3G2,5mm² cable is used) and with double cable gland Techno article 6DB00130C.

The installation torque gland body-tube is 2,5 Nm for all the glands, the installation torque gland body-nut is 2,5 Nm for M20 glands and 4 Nm for M25 glands - see component list.

The degree of protection IPX8 has been verified at 200 kPa pressure (20 m of depth) for 1 hour.

The connecting devices are intended to be provided to household appliances manufacturers. The glands are verified according to the Standard EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006 (as applicable) for ambient temperature T85°C, equipped with the following cables:

- H05SS-F 2+3G1,5mm², 2+3G2,5mm² and 2+3G4mm² for the articles TH390, TH402, TH399 MINI, TH399
- H05SS-F 5G1,5mm² e 5G2,5mm² for the article TH401, TH399.

Componenti | Component List

TEE TUBE series

| Tipo Type | Costruttore Manufacturer | Riferimento Type Ref. | Dati Data | Norme Standard | Marchi Marks |
|----------------------|----------------------------|-------------------------|-------------|------------------|----------------|
| Straight cable gland | 2 TECHNO S.r.l. | 6DB00120C | M20x1,5 | | 02AG00326/4 |
| Additional thickness | 2 TECHNO S.r.l. | 6000087LF | | | |
| Double cable Gland | 2 TECHNO S.r.l. | 6DB00130C | 2xM20x1,5 | | 02AG00326/4 |

| | | | | | |
|----------------------|---|------------|---------------|------------------------|-----|
| Straight cable gland | 2 | Jacob GmbH | 50.625 PA/SW | M25x1,5 | VDE |
| Straight cable gland | 2 | Jacob GmbH | 50.625 PA/RSW | M25x1,5 with reduction | VDE |

Emesso il | Issued on **2007-05-23** Data di aggiornamento | Updated on **2008-04-14** Sostituisce | Replaces **2007-07-26**

Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato:

- 1 - Componente marchiato e sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti
- 2 - Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ
- 3 - Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore
- 4 - Componente in alternativa
- 5 - Componente per uso opzionale
- 6 - Componente da abbinare

Each component is signed by a number having the following meaning:

- 1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics
- 2 - Component replaceable with IMQ authorization only
- 3 - Integrated component tested together with appliances
- 4 - Alternative component
- 5 - Component for optional use
- 6 - Component to be matched

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.H000JW

BTL.025300.DD23

Diritti modelli ENEC - 0253 - Dispositivi di connessione | ENEC models - 0253 - Connecting devices

4



IMQ S.p.A.